



©2022-25 JSP Ltd.	RFEZ-008-900_25-03	JSP Safety GmbH
JSP Ltd. OX29 0TA, UK	Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE	
Manufacturer	Importer	

www.jspafety.com | technical@jspafety.com | +44 1993 826051



DE GEHÖRSCHUTZ - EN 352:2020

Eine Kopie der Konformitätserklärung dieses Produkts finden Sie unter: documents.jspafety.com

WARNUNG: Der Gehörschutz wird erheblich beeinträchtigt, wenn die Tragehinweise und -empfehlungen nicht befolgt werden. **WARNUNG:** SoundStoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Diese Ohrstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschur / Bügel- oder Ohrstöpsel des Gebrauchs verheddert. Entfernen Sie Ohrstöpsel nicht durch Ziehen am Verbindungsschur. **WARNUNG:** SoundStoppers™ Banded - Der Lärmpegel kann ein gesundheitsgefährdendes Level erreichen, wenn der Bügel angeschlagen wird. **WARNUNG:** Maxifit™ Pro - Plozisches oder schnelles Entfernen von Ohrstöpseln aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen.

Die ledig nummer werlung (SNR) basiert auf einer kontinuierlichen Geräuschdämpfung, diese Ohrstöpsel sind möglicherweise nicht geeignet für: • Die Verwendung in Umgebungen mit intermittierendem oder impulsivem Lärm, in denen ein hohes Maß an Schalldämmung erforderlich ist. • Die Verwendung in einer Umgebung, die eine zusätzliche Dämpfung erfordert, insbesondere in lärmintensiven Umgebungen, in denen niedrige Frequenzen dominieren.

DER BENUTZER MUSS SICHERSTELLEN, DASS: 1. Die Ohrstöpsel gemäß diesen Anleitungen angepasst, eingestellt und gepflegt werden. 2. Die Ohrstöpsel in lauten Umgebungen immer getragen werden. 3. Die verwendbaren Maxifit™ Pro Ohrstöpsel müssen regelmäßig auf Verschleiß und Schäden überprüft werden.

ANPASSUNG UND EINSTELLUNG - SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded (Diagramm A): 1. Rollen Sie den Ohrstöpsel zwischen sauberen Fingern, um ihn zusammenzudrücken. 2. Halten Sie das Ohr oben fest und ziehen Sie es vorsichtig nach oben. Stecken Sie den Stöpsel in den Gehörgang. 3. Wenn der Ohrstöpsel fest im Gehörgang sitzt, halten Sie ihn 30 Sekunden lang, damit sich der Stöpsel ausdehnen kann. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite. 4. Nur eine kleine Menge des Ohrstöpsels sollte sichtbar aus dem Ohr ragen. Um den Ohrstöpsel zu entfernen, drücken Sie das Ende des Stöpsels zusammen, ziehen Sie vorsichtig und entsorgen Sie die Ohrstöpsel.

ANPASSUNG UND EINSTELLUNG - SoundStoppers™ Banded (Diagramm B): Größenbereich: S, M, L. Tragemodus: U-I-C (Unter dem Kinn). 1. Halten Sie den Bügel-Ohrstöpsel mit beiden Händen vor sich. 2. Nehmen Sie ein Ende des Bügel-Ohrstöpsels in eine Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand das Ohrtröppchen nach hinten, um den Gehörgang zu öffnen. Setzen Sie den Ohrstöpsel richtig in das Ohr ein. Nehmen Sie das andere Ende des Bügel-Ohrstöpsels und wiederholen Sie den Vorgang. 3. Vergewissern Sie sich, dass die Bügel-Ohrstöpsel richtig sitzen. Um den Ohrstöpsel zu entfernen, drücken Sie das Ende des Stöpsels zusammen, ziehen Sie vorsichtig und entsorgen Sie die Ohrstöpsel.

ANPASSUNG UND EINSTELLUNG - Maxifit™ Pro (Diagramm C): 1. Halten Sie das Ohr oben fest und ziehen Sie es vorsichtig nach oben. Führen Sie den Stöpsel mit einer Drehbewegung in den Gehörgang ein. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite. 2. Nur der Stiel des Maxifit™ Pro Plugs sollte sichtbar aus dem Ohr ragen. Um den Ohrstöpsel zu entfernen, drücken Sie den Stiel des Stöpsels zusammen und ziehen Sie vorsichtig daran. Reinigen Sie den Ohrstöpsel nach jedem Gebrauch.

REINIGUNG UND PFLEGE - SoundStoppers™: Diese Produkte sind Einwegprodukte, sie sind nicht für die Wartung geeignet. Wenn in einem geeigneten Behälter aufbewahrt, haben diese Produkte eine Lebensdauer von 3 Jahren ab dem Herstellungsdatum. Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler.

REINIGUNG UND PFLEGE - Maxifit™ Pro: Diese Ohrstöpsel sind bis zu 5 Tage wiederverwendbar und sollten in einem geeigneten Behälter (z. B. der mitgelieferten Verpackung) aufbewahrt werden, wenn diese in Gebrauch sind. Um die Stöpsel zu reinigen, rollen Sie sie zwischen den Fingern in milder Seifenlösung hin und her. Spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen. NICHT MIT HITZE IN BERÜHRUNG BRINGEN. Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler.

AUFBEWAHRUNG: Legen Sie die Stöpsel kühl und trocken. Bei Nichtnutzung oder beim Transport sollten die Stöpsel in einem vor Sonnenlicht geschützten Behälter aufbewahrt werden und nicht mit Chemikalien und Schmiermitteln in Berührung kommen, um Schäden durch Kontakt mit rauen oder harten Gegenständen zu vermeiden.

WARNUNG: Gemäß den Europäischen Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen weisen wir Sie darauf hin, dass die Ohrstöpsel durch direkten Hautkontakt bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen können. Verlassen Sie in diesem Fall den Gefahrenbereich, nehmen Sie die Ohrstöpsel heraus und suchen Sie einen Arzt auf.

KENNZEICHNUNGEN: (Nicht alle Kennzeichnungen sind auf dem Produkt zu sehen):

   	Modellbezeichnung.
 Hersteller oder Handelsmarke.	 Konformität mit der Verordnung (EU) 2016/425 in der geänderten Fassung für die Anwendung in GB.
EN 352	Die Europäische Norm für Gehörschutz.
	Temperaturbereich für die Lagerung.
	Die Bestandteile des Gehörschutzes können recycelt werden.
	Konformität mit der Verordnung (EU) 2016/425.
	Maximale relative Feuchtigkeit.

ANLEITUNG ZUR DÄMPFUNGSWERTTABELLE (Diagramm D): H = Hochfrequenz-Dämpfungswert in Dezibel | M = Medium frequency attenuation value in decibels | L = Niedrigfrequenz-Dämpfungswert in Dezibel | H_a / M_a / L_a = Mittelwert der Frequenzdämpfung | H_s / M_s / L_s = Standardabweichung des Frequenzdämpfungswerts | SNR = Einzahlwert des Gehörschutzes in Dezibel | SNR_r = Mittelwert des SNR | SNR_s = Standardabweichung des SNR | F (Hz) = Frequenz gemessen in Hertz | MA (dB) = Mittlere Dämpfung in Dezibel | SD = Standardabweichung | APV(dB) = APV-Wert in Dezibel.

ART DES OHRSCHÜTSELS	MATERIALIEN	Maße	Nenndurchmesser/Größe
SoundStoppers™	PU-Schaum	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	PU-Schaum / PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU-Foam / Polyethylen	11g	Nicht relevant (Semi-Aural)
Maxifit™ Pro	Silikon / PVC	4g	8-12mm



SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, D15 Y2NP, Ireland.



SOUNDSTOPPERS™ BANDED

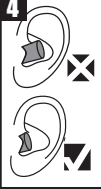
INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.





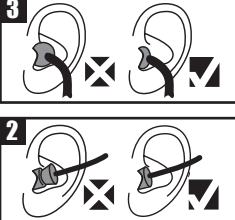
A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED



B SOUNDSTOPPERS™ BANDED



C MAXIFIT™ PRO



D

SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded										Maxifit™ Pro Corded									
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000			F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
MA (dB)	28.7	32.2	36.6	40.5	37.9	42.2	46.3			MA (dB)	34.5	34.0	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0		
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4			SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1		
APV(dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9			APV(dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9		
(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37						(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32					
(dB)	H_a = 39.4	M_a = 36.1	L_a = 34.0	SNR _r = 39.5						(dB)	H_a = 36.5	M_a = 33.6	L_a = 32.6	SNR _r = 36.3					
(dB)	H_s = 2.5	M_s = 2.9	L_s = 3.6	SNR _s = 2.5						(dB)	H_s = 4.2	M_s = 4.4	L_s = 4.2	SNR _s = 4.2					

SoundStoppers™ Banded									
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.2	
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8	
APV(dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4	
(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20					